



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
24 July 2009

Russian
Original: English

Специальная рабочая группа открытого состава по
подготовке к работе Межправительственного
комитета для ведения переговоров по ртути
Бангкок, 19-23 октября 2009 года

**Записка, содержащая план проведения совещания Специальной
рабочей группы открытого состава по подготовке к работе
Межправительственного комитета для ведения переговоров
по ртути**

Записка секретариата

1. Настоящая записка была подготовлена секретариатом от имени Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), организатора Специальной рабочей группы открытого состава, для содействия участникам в подготовке совещания.
2. В своем решении 25/5 Совет управляющих просил Директора-исполнителя созвать Специальную рабочую группу открытого состава для проведения одного совещания во второй половине 2009 года для подготовки к работе Межправительственного комитета для ведения переговоров и, в частности, для обсуждения приоритетов, расписания и организации Комитета для ведения переговоров.
3. Нынешнее совещание предоставляет возможность обеспечить незамедлительное начало переговоров на первом совещании Комитета. Хотя Рабочая группа не может принимать решения, которые в значительной мере повлияют на ход переговоров, она может обеспечить положение, при котором у Комитета появятся средства для информирования о его предварительных обсуждениях и для представления предложения о структуре и приоритетах переговоров.
4. Признавая, что Рабочая группа не может принимать решения от имени Комитета, секретариат наметил области, в которых предложения Рабочей группы могут содействовать переговорам Комитета.

I. Рассмотрение правил процедуры Комитета

5. Хотя Рабочая группа не может официально согласовать правила процедуры, которые должны быть приняты Комитетом, она может рассмотреть возможные правила процедуры и обсудить спорные вопросы. Затем она может наметить направление дальнейшей деятельности и разработать проект правил процедуры для рассмотрения и возможного принятия Комитетом на его первом совещании.

K0952403 060809 100809

II. График переговоров и вопросы для обсуждения

6. На основе предыдущего опыта ведения переговоров для подготовки конвенций, таких как Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях, в записке, касающейся графика, охватывающего процесс переговоров для разработки глобального имеющего обязательную юридическую силу документа по ртути (UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/4), содержится предложение о проведении пяти совещаний Комитета в соответствии с временным графиком, отраженным в решении 25/5. Кроме того, в ней предлагается механизм для содействия определению последовательности рассмотрения вопросов. В этом отношении Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть имеющиеся данные, касающиеся положений всеобъемлющего и приемлемого подхода к вопросу о ртути, определенные в решении 25/5, степени ценности и относительной важности этих положений, а также сложности и взаимозависимости вопросов, подлежащих рассмотрению.

III. Информация, касающаяся конкретных положений

7. В приложении к записке, содержащей имеющуюся информацию, содействующую работе Комитета (UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/9), приводится обзор технических документов, докладов и публикаций ЮНЕП, касающихся ртути, и указывается их отношение к конкретным положениям, отраженным в решении 25/5 Совета управляющих. Электронные экземпляры технических документов могут быть представлены участникам, в том числе доклады, подготовленные для рассмотрения Специальной рабочей группой по ртути на ее втором совещании, проходившем в октябре 2008 года, а также техническая информация, подготовленная в ответ на просьбы о предоставлении информации, высказанные странами.

8. Секретариат организовал предоставление экспертами соответствующей информации на текущем совещании. Секретариат представит информацию о пробелах, выявленных в исследованиях, касающихся выбросов, и отразит ход подготовки обновленного доклада о выбросах, подлежащего представлению Совету управляющих на его двадцать седьмой сессии (UNEP/(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/6).

IV. Обновленная информация о работе Глобального партнерства ЮНЕП по ртути

9. Многочисленные результаты деятельности Глобального партнерства ЮНЕП по ртути, в том числе конкретные достижения и техническая информация, обеспечат ценный вклад в переговоры. Необходимо в полной мере информировать Комитет о проводимой работе в рамках программы Партнерства. В докладе о деятельности, осуществляемой в рамках Партнерства, отражены достигнутые до настоящего времени результаты (UNEP(DTIE)/Hg/WG.Prep/1/8).

V. Бюро Межправительственного комитета для ведения переговоров

10. Региональные группы, возможно, пожелают рассмотреть структуру бюро Комитета и наметить потенциальных членов бюро в ходе совещания. Признавая, что основная задача требует участия заинтересованных лиц и правительств, секретариат отмечает, что большим преимуществом при назначении членов бюро является тот факт, что они смогут выполнять свои функции в течение процесса переговоров. Бюро будет официально назначено Комитетом на его первом совещании; заблаговременное выявление потенциальных членов бюро предоставит им возможность подготовиться к выполнению своих функций.

VI. Общий успех проведения совещания Рабочей группы открытого состава

11. Следует надеяться, что Рабочая группа рассмотрит вышеупомянутые вопросы и достигнет общих целей, работая совместно и конструктивно, в целях обеспечения положительного начала предстоящих переговоров.